

DRET®

RU/BY/KZ



ОТВЁРТКА
АККУМУЛЯТОРНАЯ

Руководство пользователя

ОА-5-1

**Cordless
screwdriver**

арт. 671504



Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции DRET®

Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство, в котором содержится информация по правильному использованию изделия.

Содержание:

RY/BY

Меры предосторожности	3
Технические характеристики	4
Комплектация	4
Схема изделия	5
Перед первым использованием	5
Принцип работы	6
Обслуживание и ремонт	8
Советы	8
Хранение и утилизация	8
Возможные неисправности и методы их устранения	9
Дата изготовления и информация о производителе	9
Гарантийный талон	19

Құрметті сатып алушы! DRET® өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет!

Болашақта оған жүгіну үшін осы нұсқаулықты сақтаңыз. Жұмысты бастамас бұрын, өнімді дұрыс пайдалану туралы ақпарат бар нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Мазмұны:

KZ

Сақтық шаралары	10
Техникалық сипаттамалары	11
Жинақтау	11
Өнім схемасы	12
Бірінші қолданар алдында	12
Жұмыс принципі	13
Техникалық қызмет көрсету және жөндеу	14
Кеңестер	15
Сақтау және жою	15
Ықтимал ақаулар және оларды жою әдістері	16
Шығарылған күні және өндіруші туралы ақпарат	16
Кепілдік талоны	19

Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве, может привести к травмам или к повреждению изделия. Для снижения риска травм и повреждений изделия пользователю необходимо полностью прочитать руководство перед эксплуатацией.

ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторная отвёртка предназначена для завинчивания и вывинчивания винтов и шурупов при сборочных работах. Не используйте изделие для других целей кроме назначенной.

Перед первым использованием изделия внимательно прочитайте данное руководство пользователя и храните его в течение всего срока использования изделия.

- Ручной электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в настоящем руководстве пользователя.
- Данное изделие предназначено только для бытового использования. Оно не предназначено для промышленного применения.
- Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке и причинить вред пользователю и окружающим.
- Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация изделия запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.
- Если Вы не имеете навыков в работе с изделием, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.
- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны быть под присмотром для недопущения игр с изделием.
- Храните изделие и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Не проводите зарядку аккумулятора при температуре ниже +10°C или выше +40°C, а также под дождём, во влажных помещениях, вблизи легковоспламеняющихся веществ.
- В процессе работы аккумулятор нагревается. Не следует нагревать заряженный аккумулятор.
- Во избежание повреждения аккумулятора, не храните изделие в разряженном состоянии. После использования полностью зарядите аккумулятор.
- Изделие со встроенным Li-Ion аккумулятором требует особых условий хранения и эксплуатации:
 - не утилизируйте изделие с обычным мусором
 - не допускайте нагрева изделия свыше 40°C
 - не допускайте попадания влаги на изделие
 - не допускайте попадания изделия в огонь или условия повышенной температуры
- В целях Вашей безопасности не рекомендуется разбирать изделие или самостоятельно ремонтировать его.
- При несоблюдении правил данной инструкции или температурных условий может произойти протечка аккумулятора. В случае попадания электролита из аккумулятора на кожу следует немедленно промыть ее водой. При попадании электролита в глаза промойте их водой в течение 10 минут, затем обратиться к врачу.
- Зарядное устройство должно быть подключено к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на корпусе зарядного устройства.
- Вилка зарядного устройства должна соответствовать розетке. Ни в коем случае не вносите никаких изменений в вилок. Применение не модифицированных вилок, соответствующих розетке, снижает риск поражения электрическим током.
- Не касайтесь заземленных поверхностей, например труб, радиаторов, электроплит и холодильников. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Перед работой убедитесь, что обрабатываемый объект надежно зафиксирован.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия изделия и регулярно прочищайте их, чтобы не допускать их засорения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Небольшое искрение в двигателе во время работы является нормальным. Не работайте в присутствии паров легко воспламеняющихся веществ или в непосредственной близости от легко воспламеняющихся и горючих жидкостей.

- В процессе работы возможен сильный нагрев расходного инструмента (оснастки). При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
- В процессе работы изделие может передавать вибрацию на пользователя. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с изделием или используйте антивибрационные перчатки.
- При завинчивании крепежа в стены предварительно убедитесь в отсутствии в данном месте скрытой проводки.
- Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с изделием. Не пользуйтесь изделием, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелому телесному повреждению.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Обязательно носите средства защиты органов зрения. Применение в соответствующих условиях средств защиты, таких как респиратор, нескользящая защитная обувь и защитные очки, снижает вероятность получения телесных повреждений.
- Принимайте предупредительные меры на случай непреднамеренного пуска. При подъеме изделия или его переносе выключатель должен находиться в выключенном положении. Не держите палец на выключателе в процессе переноса изделия — это может привести к несчастному случаю.
- Избегайте потягиваний для разминки в процессе работы, в любое время сохраняйте равновесие и устойчивое положение тела — это послужит гарантией непрерывного и устойчивого управления изделием, в том числе в неожиданных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не носите свободно сидящую одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей изделия. Свободно сидящая одежда, украшения или длинные волосы могут захватываться движущимися частями.
- Не допускайте излишней самоуверенности, возникающей при частом использовании электроинструмента. Самоуверенность вызывает небрежное отношение к соблюдению принципов безопасности и даже их игнорирование. Любая небрежность при работе с изделием может привести к тяжелому телесному повреждению за долю секунды.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение аккумулятора.....	4,8 В
Тип батареи.....	Li-Ion
Ёмкость батареи	1,2 А*ч
Тип двигателя	Щёточный
Максимальный крутящий момент	4,5 Н*м
Скорость холостого хода.....	0-250 об/мин
Порт для зарядки аккумулятора..	USB Type-C
LED подсветка	Да

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отвёртка аккумуляторная	1 шт.
Зарядный кабель USB Type-C	1 шт.
Бита	11 шт.
Держатель для бит	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.

СХЕМА ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Рукоятка
3. Патрон
4. Выключатель
5. Разъем подключения зарядного устройства USB-Type C
6. Кнопка фиксатор положения рукоятки
7. Переключатель функции реверса/предохранитель
8. LED подсветка
9. Индикатор зарядки



Рисунок 1

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВАЖНО!

Каждый раз перед использованием изделия необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Подготовка изделия к использованию

1. Аккуратно достаньте изделие и аксессуары из упаковки. Удалите все элементы упаковки.

ВАЖНО!

После транспортировки в зимних условиях, перед включением выдержите изделие при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата (в течение 2-3 часов).

2. Зарядите аккумуляторную батарею, подсоединив зарядное устройство к изделию в соответствующий разъем №5 (см. рисунок 1), а затем подключив зарядное устройство к сети переменного тока 220В/50Гц. Если аккумулятор полностью или частично разряжен, при включении в сеть на рукоятке изделия устройстве загорится светодиодный индикатор №9 (см. рисунок 1).

Процесс зарядки аккумулятора занимает до 3 часов, в зависимости от степени разряженности батареи и напряжения в сети. По истечении этого времени индикатор погаснет – это будет означать, что батарея полностью заряжена и зарядное устройство можно отключить от сети. После этого изделие можно отсоединить от зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ.

При зарядке может нагреваться рукоятка изделия – это допустимо и не является неисправностью.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Для ввода в эксплуатацию нового аккумулятора необходимо:

- 1) полностью разрядить аккумулятор в рабочем режиме
 - 2) полностью зарядить аккумулятор
 - 3) повторить вышеуказанные (1-2) действия 3-5 раз для достижения расчетной ёмкости аккумулятора.
3. Протрите наружные поверхности изделия насухо ветошью.

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания воды на изделие.

4. Установите в патрон изделия необходимую биту.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Включение

ВНИМАНИЕ!

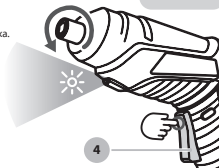
Приступая к работе, следует проверить правильность и четкость срабатывания выключателя, а также опробовать работу изделия на холостом ходу в течение 10-15 секунд.

Для начала работы изделия нажмите на клавишу выключателя №4 (рисунок 1), патрон начнёт вращаться и загорится подсветка рабочей зоны. (рисунок 2)

ПРИМЕЧАНИЕ.

При первом использовании возможно появления запаха. Это нормальное явление.

Рисунок 2



ПРИНЦИП РАБОТЫ

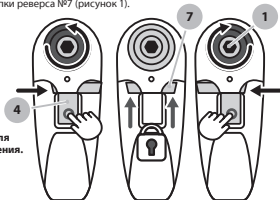
Использование функции реверса

При необходимости, можно изменить направление вращения патрона на противоположную, переключением кнопки реверса №7 (рисунок 1).

Рисунок 3



Среднее положение переключателя реверса блокирует кнопку включения.



Смена положения рукоятки

Корпус №1 и рукоятка №2 изделия (рисунок 1) соединены между собой с помощью шарнирного соединения.

Соединительный шарнир имеет два фиксируемых положения. Нажав на кнопку №6 (рисунок 1), можно изменить положение рукоятки относительно корпуса (горизонтальное положение или под углом ($\approx 90^\circ$)). Блокировка/разблокировка шарнира осуществляется нажатием на кнопку №6 фиксатора и поворотом рукоятки относительно корпуса.

ВНИМАНИЕ!

Не применяйте силу при повороте рукоятки! Если при разблокированном шарнире рукоятка не поворачивается с легкостью, значит её нужно крутить в противоположном направлении.

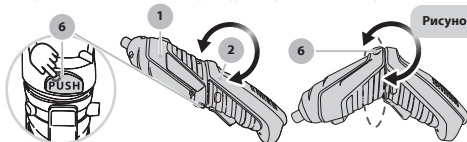


Рисунок 4

СОВЕТЫ

1. Всегда держите отвертку строго перпендикулярно плоскости, чтобы избежать перекоса и срыва шлица.
2. Следите за тем, чтобы отверточная бита вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт и/или биту.
3. Используйте только подходящие по размеру биты, чтобы не повредить крепеж и оснастку.
4. Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит закручивание. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашей биты, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
• Изделие не включается	Разряжена батарея	Зарядите батарею
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Переведите переключатель в крайнее положение
	Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	
• Даже при полном нажатии клавиши включения вал изделия не вращается (при этом слышен писк) или не работает на полную мощность	Низкое напряжение батареи	Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею
	Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	
• Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение вентиляционных отверстий	Очистите вентиляционные отверстия
• Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
• Не горит LED подсветка	Разряжена батарея	Зарядите батарею
	Неисправность светодиода или цепи питания	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

ВАЖНО!

Если проблему с изделием не получилось решить по описанным рекомендациям, обратитесь к квалифицированному специалисту



ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус изделия и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт, аммиачные растворы и т. п.

ВНИМАНИЕ!

Применение растворителей может привести к повреждению корпуса изделия.

Изделие не требует дополнительной смазки. Регулярно проверяйте изделие на предмет механических повреждений/поломок, на общее состояние изделия, которое может влиять на его работу.

В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Ремонт изделия должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки изделия и причинения травм.

ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Хранить в чистом виде, при температуре окружающей среды от +10°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%, вдали от источников тепла.
2. Специальных мер консервации не требует.
3. При хранении и транспортировке не допускать воздействия: прямых солнечных лучей, механических, химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
4. Нарушение целостности упаковки при транспортировке недопустимо.
5. Транспортировка должна осуществляться в фирменной упаковке производителя, при температуре от -20 до +40 °C.
6. Изделие, отслужившее свой срок и не подлежащее восстановлению, должно утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.
7. В других обстоятельствах:
 - Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором;
 - Рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Дата изготовления указана на корпусе изделия. Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели для улучшения эксплуатационных свойств без предварительного уведомления. Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде! Неисправный электроинструмент необходимо сдать в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов вы можете получить в муниципальных службах вашего города.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. **RU/BY. Предназначена для ремонтных и строительных работ в бытовых условиях.** Особых условий хранения и транспортировки не требует. Безопасна при использовании по назначению. Срок службы – 3 года. Гарантийный срок 12 месяцев. Производитель: НАНЬТУН ЦЯНЬДЭ ЭЛЕКТРИК ТУЛС КО., ЛТД. ИНДАСТРИАЛ ЭСТЕЙТ, ЛВСИ ТАУН, ЦИДУН, ЦЯНХУ, КИТАЙ/КЫТАЙ (NANTONG CHANGE ELECTRIC TOOLS CO., LTD. INDUSTRIAL ESTATE, LVSI TOWN, QIDONG, JIANGSU, CHINA).

Осы нұсқаулықтағы нұсқауларды сақтамау жарақатқа немесе бұйымның зақымдалуына әкелуі мүмкін. Өнімнің зақымдану және зақымдану қаупін азайту үшін пайдаланушы нұсқаулықты қолданар алдында толығымен оқып шығуы керек.

HAZAR AУДАРЫҢЫЗ!

Сымсыз бұрағыш құрастыру жұмыстары кезінде бұрандалар мен бұрандаларды бұрап, бұрап алуға арналған. Өнімді тағайындалғаннан басқа мақсаттар үшін пайдаланбаңыз.

Өнімді бірінші рет қолданар алдында осы Пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны өнімнің бүкіл қызмет ету мерзімінде сақтаңыз.

- Қол электр құралы жоғары қауіпті жабдық болып табылады. Келесі қауіпсіздік ережелерін қатаң сақтаңыз. Өнімді тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатына сәйкес пайдаланыңыз.

- Бұл өнім тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Ол Өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.

- Өнімді дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына және пайдаланушыға және айналасындағыларға зиян тигізуі мүмкін.

- Қажетті техникалық қызмет көрсетуді уақытында орындаңыз. Өнімнің кез-келген өзгеруіне немесе модификациясына тыйым салынады, себебі бұл сынуға және/немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Егер сізде өніммен жұмыс істеу дағдылары болмаса, алдымен маманмен немесе тәжірибелі пайдаланушымен кеңесу ұсынылады.

- Бұйым физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, немесе олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған жағдайда, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бұйымды пайдалануы туралы нұсқау берілмесе. Өніммен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

- Өнім мен аксессуарларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

- Батареяны +10°C-тан төмен немесе +40°C-тан жоғары температурада, сондай-ақ жаңбыр кезінде, ылғалды бөлмелерде, жанғыш заттардың жанында зарядтамаңыз.

- Жұмыс кезінде батарея қызады. Қыздырылған батареяны зарядтауға болмайды.

- Батареяға зақым келтірмеу үшін өнімді таусылған күйде сақтамаңыз. Қолданғаннан кейін батареяны толығымен зарядтаңыз.

- Li-ion аккумуляторы бар өнім арнайы сақтау және пайдалану шарттарын қажет етеді:

затты кәдімгі қоқыспен тастамаңыз

өнім 40°C-тан жоғары қыздыруға жол бермеңіз

өнім өнімге ылғалдың түсуіне жол бермеңіз

өнім отқа немесе жоғары температура жағдайларына жол бермеңіз

- Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін өнімді бөлшектеу немесе оны өзіңіз жөндеу ұсынылмайды.

- Осы Нұсқаулықтағы ережелерін немесе температур жағдайларын сақтамаған жағдайда, батарея ағып кетуі мүмкін. Батареядан теріге электролит түскен жағдайда оны дереу сумен шаяу керек. Егер электролит көзге түссе, оларды 10 минут сумен шайыңыз, содан кейін дәрігерге қаралыңыз.

- Зарядтағыш зарядтағыштың корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетін кернеумен желіге қосылуы керек.

- Зарядтағыштың ашасы розеткаға сәйкес келуі керек. Ешқандай жағдайда шанышқыға ешқандай өзгеріс енгізбеңіз. Розеткаға сәйкес келетін өзгертілмеген штепсельдерді қолдану электр тогының соғу қаупін азайтады.

- Құбырлар, радиаторлар, электр плиталары және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттерге қол тигізбеңіз. Егер сіздің денеңіз жерге тұйықталса, электр тогының соғу қаупі артады.

- Жұмыс алдында өңделетін нысанның мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

- Өнімнің саңылауларын жаппаңыз және бітеліп қалмас үшін оларды үнемі тазалаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жұмыс кезінде қозғалтқышта аздап ұшқын пайда болуы қалыпты жағдай. Жанғыш заттардың буы болған кезде немесе жанғыш және жанғыш сұйықтықтарға жақын жерде жұмыс жасамаңыз.

• Жұмыс барысында Шығыс құралын (жабдықты) қатты қыздыру мүмкін. Шығару қажет болса, оны суығанша күтіңіз немесе қорғаныс қолғаптарын қолданыңыз.

• Жұмыс барысында өнім дірілді пайдаланушыға жібере алады. Денсаулыққа зиян келтірмеу үшін жұмыстан үзіліс жасаңыз және өніммен жұмыс істеу уақытын шектеңіз немесе дірілге қарсы қолғап қолданыңыз.

• Бекітікштерді қабырғаға бұрап жатқанда, бұл жерде жасырын сымдардың жоқтығына көз жеткізіңіз.

• Мұқият болыңыз, әрекеттеріңізді қадағалаңыз және өніммен жұмыс істегенде ақылға қонымды болыңыз. Егер сіз шаршасаңыз немесе есірткіге, алкогольге немесе дәрі-дәрмектерге ұшырасаңыз, өнімді пайдаланбаңыз. Тіпті электр құралымен жұмыс істегенде аздап назар аудармау ауыр дене жарақатына әкелуі мүмкін.

• Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Көру органдарын қорғауды ұмытпаңыз. Тиісті жағдайларда респиратор, сырғанамайтын аяқ киім және көзілдірік сияқты қорғаныс құралдарын қолдану дене жарақатын алу мүмкіндігін азайтады.

• Байқаусызда іске қосу үшін алдын алу шараларын қолданыңыз. Бұйымды көтергенде немесе оны ауыстырған кезде ажыратқыш өшірулі күйде болуы керек. Өнімді тасымалдау кезінде саусағыңызды қосқышта ұстамаңыз-бұл апатқа әкелуі мүмкін.

• Жұмыс барысында жылыну үшін тартудан аулақ болыңыз, кез — келген уақытта тепе-теңдік пен дененің тұрақты күйін сақтаңыз-бұл өнімді, соның ішінде күтпеген жағдайларда үздіксіз және тұрақты басқарудың кепілі болады.

• Тиісті киім киіңіз. Бос киім немесе зергерлік бұйымдарды киюге болмайды. Шаш пен киімді бөліктің қозғалатын бөліктерінен алыс ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаштар қозғалмалы бөліктерде ұсталуы мүмкін.

• Электр құралдарын жиі қолданған кезде пайда болатын шамадан тыс сенімділікке жол бермеңіз. Өзіне деген сенімділік қауіпсіздік принциптерін сақтауға немқұрайлы қарауды және тіпті оларды елемейді тудырады. Өніммен жұмыс жасаудағы кез-келген немқұрайлылық секундтың бір бөлігінде ауыр дене жарақатына әкелуі мүмкін.



ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

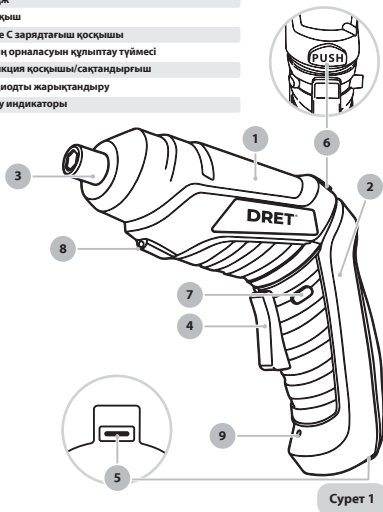
Батарея кернеуі 4,8 В
Батарея түрі..... Li-Ion
Батарея сыйымдылығы 1,2 а*сағ
Қозғалтқыш түріщетка
Максималды момент4,5 н * м
Бос жүріс жылдамдығы.....0-250 айн / мин
Батареяны зарядтау порты USB Type-C
Жарықдиодты жарықтандыруІә

ЖИНАҚТАУ

Сымсыз бұрағыш	1 дана
USB Type-C Зарядтау кабелі	1 дана
Бит	11 дана
Бит ұстағыш	1 дана
Пайдаланушы нұсқаулығы	1 дана

ӨНІМ СХЕМАСЫ

1. Корпус
2. Ұстау
3. Картридж
4. Ажыратқыш
5. USB-Type C зарядтағыш қосқышы
6. Тұтқаның орналасуын құлыптау түймесі
7. Кері функция қосқышы/сақтандырғыш
8. Жарықдиодты жарықтандыру
9. Зарядтау индикаторы



БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

МАҢЫЗДЫ!

Құрылғыны қолданар алдында оны зақымданудың жоқтығына, тораптар мен бөлшектерді бекітудің сенімділігіне сыртқы тексеру жүргізу қажет.

БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Өнімді пайдалануға дайындау

1. Қаптамадан өнім мен керек-жарақтарды абайлап алыңыз. Қаптаманың барлық элементтерін алып тастаңыз.

МАҢЫЗДЫ!

Қысқы жағдайда тасымалдағаннан кейін, машинаны бөлме температурасында су конденсаты толық құрғағанша (2-3 сағат ішінде) қоспас бұрын ұстаңыз.

2. Зарядтағышты өнімге сәйкес №5 қосқышқа қосу арқылы батарея жинағын зарядтаңыз (1-суретті қараңыз), содан кейін зарядтағышты 220В/50Гц айнымалы ток желісіне қосыңыз.

Егер батарея толығымен немесе ішінара зарядсызданған болса, өнім тұтқасындағы желіге қосылған кезде құрылғыда №9 жарықдиодты шам жанады (1-суретті қараңыз).

Батареяны зарядтау процесі батареяның зарядсыздану дәрежесіне және желідегі кернеуге байланысты 3 сағатқа дейін созылады. Осы уақыттан кейін индикатор сөнеді – бұл батареяның толық зарядталғанын және зарядтағышты ажыратуға болатындығын білдіреді. Осыдан кейін өнімді зарядтағыштан ажыратуға болады.

ЕСКЕРТУ.

Зарядтау кезінде өнімнің тұтқасы қызуы мүмкін-бұл рұқсат етілген және ақаулық емес.

ЕСКЕРТУ.

Жаңа батареяны іске қосу үшін сізге:

- 1) батареяны жұмыс режимінде толығымен зарядсыздандырыңыз
- 2) батареяны толығымен зарядтаңыз
- 3) аккумулятордың есептік сыйымдылығына жету үшін жоғарыда көрсетілген (1-2) әрекеттерді 3-5 рет қайталаңыз.

3. Бұрғылаудың сыртқы беттерін шүберекпен құрғатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімге судың түсуіне жол бермеңіз.

4. Өнімнің картриджіне қажетті битті орнатыңыз.

ЖҰМЫС ПРИНЦИПІ

Қосу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

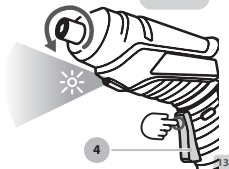
Жұмысқа кіріскен кезде ажыратқыштың дұрыс және анық жұмыс істеуін тексеру керек, сондай-ақ өнімнің жұмысын 10-15 секунд бойы бос күйде сынап көру керек.

Өнімнің жұмысын бастау үшін №4 қосқыш пернесін басыңыз (1-суретті қараңыз), картридж айнала бастайды және жұмыс аймағының артқы жарығы жанады.

Сурет 2

ЕСКЕРТУ.

Алғаш қолданған кезде иіс пайда болуы мүмкін.
Бұл қалыпты жағдай.



4

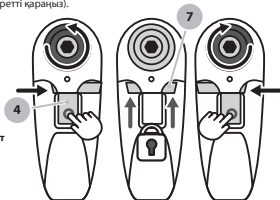
3

ЖҰМЫС ПРИНЦИПІ

Кері функцияны пайдалану

Қажет болса, картридждің айналу бағытын керісінше өзгертуге болады, №7 кері батырманы ауыстыру арқылы (1-суретті қараңыз).

Сурет 3



Кері қосқыштың орташа орны қуат түймесін құлыптайды.

Тұтқаның орнын өзгерту

№1 Корпус және №2 тұтқа бұйымдар (1-суретті қараңыз) топсалы қосылыстың көмегімен өзара байланысты.

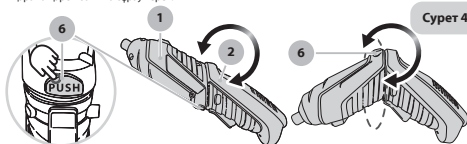
Байланыстырушы топсаның екі бекітілген орны бар. №6 батырманы басу арқылы (1-суретті қараңыз), тұтқаның корпусқа қатысты орнын өзгертуге болады (көлденең позиция немесе бұрышта ($\approx 90^\circ$)).

Топсаны құлыптау /құлыптан босату №6 фиксатор түймесін басып, тұтқаны корпусқа бұру арқылы жүзеге асырылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

НТұтқаны бұру кезінде күш қолданбаңыз! Егер Ілмек ашылған кезде тұтқа оңай айналмаса, онда оны қарама-қарсы бағытта бұрау керек.

Сурет 4



КЕҢЕСТЕР

1. Бұрауышты әрдайым жазықтыққа перпендикуляр ұстаңыз, сонда сіз бұралу мен жарылып кетпес үшін.
2. Бұрауыш бит бұранданың басына тікелей салынғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе бұранданы және/немесе битті зақымдауы мүмкін.
3. Бекіткіштер мен қондырғыларға зақым келтірмеу үшін тек сәйкес келетін биттерді пайдаланыңыз.
4. Құралға шамадан тыс қысым бұралуды тездетпейді. Шын мәнінде, шамадан тыс қысым сіздің қашауыңыздың ұшын ғана зақымдайды, құралдың өнімділігін төмендетеді және оның қызмет ету мерзімін қысқартады.

ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

МӘСЕЛЕ	МҮМКІН СЕБЕП	ШЕШІМ
• Өнім қосылмайды	Батарея заряды таусылды	Батареяны зарядтаңыз
	Аралық позициядағы кері қосқыш	Коммутаторды экстремалды күйге қойыңыз
	Ажыратқыш, қозғалтқыш немесе электронды компонент ақаулы	Жөндеу немесе ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
	Редуктордың зақымдануы немесе кептелуі	
• Қуат пернесін толығымен басқанда да, өнімнің білігі айналмайды (бұл кезде сықырлау естіледі) немесе толық қуатта жұмыс істемейді	Батареяның төмен кернеуі	Кернеуді тексеріп, қажет болған жағдайда батареяны зарядтаңыз
	Ажыратқыш, қозғалтқыш немесе электронды компонент ақаулы	Жөндеу немесе ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
	Редуктордың зақымдануы немесе кептелуі	
• Өнім қызып кетеді	Қарқынды жұмыс режимі, максималды жүктемемен жұмыс	Жұмыс режимін өзгертіңіз, жүктемені азайтыңыз
	Қозғалтқыш орамасындағы орам немесе үзіліс жанып кетті	Жөндеу немесе ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
	Желдеткіш саңылаулардың бітелуі	Желдеткіш саңылауларды тазалаңыз
• Батарея тез таусылады	Қарқынды жұмыс режимі, максималды жүктемемен жұмыс	Жұмыс режимін өзгертіңіз, жүктемені азайтыңыз
	Зарядтау уақытының аздығына байланысты батарея заряды жеткіліксіз	Зарядтау уақытын көбейтіңіз, толық зарядты күтіңіз (индикатор бойынша)
• Жарықдиодты жарықтандыру жанбайды	Батарея заряды таусылды	Батареяны зарядтаңыз
	Жарықдиодты немесе тізбектегі ақаулық тамақтану	Жөндеу немесе ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз

МАҢЫЗДЫ!

Егер өніммен байланысты мәселе сипатталған ұсыныстарға сәйкес шешілмесе, білікті маманға хабарласыңыз.



ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Әр жұмыс аяқталғаннан кейін өнімнің корпусын және желдеткіш саңылауларды кір мен шаңнан жұмсақ шүберекпен немесе майлықпен тазалау ұсынылады.

Ластануды жою үшін еріткіштерді қолдануға болмайды: бензин, алкоголь, аммиак ерітінділері және т. б.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Еріткіштерді қолдану өнімнің корпусына зақым келтіруі мүмкін.

Өнім қосымша майлауды қажет етпейді.

Өнімді механикалық зақымдану/сыну үшін үнемі тексеріп отырыңыз, оның жұмысына әсер етуі мүмкін өнімнің жалпы жағдайы.

Күдікті иістер пайда болған жағдайда,

түтін, от, ұшқын өнімді өшіріп, мамандандырылған қызмет көрсету орталығына хабарласуы керек.

Егер сізге бірдеңе әдеттен тыс болып көрінсе

өнімнің жұмысын дереу тоқтатыңыз.

Бұйымды жөндеуді уәкілетті сервистік орталықтардың білікті жұмыскерлері ғана жүзеге асыруы тиіс.

Біліктілігі жоқ персонал жүргізген қызмет өнімнің бұзылуына және жарақат алуына әкелуі мүмкін.

САҚТАУ ЖӘНЕ ЖОЮ

1. Таза түрде, қоршаған ортаның температурасы +10°C-тан +35°C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан аспайтын, жылу көздерінен алыс жерде сақтаңыз.

2. Арнайы сақтау шаралары қажет емес.

3. Сақтау және тасымалдау кезінде: тікелей күн сәулесінің, механикалық, химиялық факторлардың, ылғалдың, агрессивті сұйықтықтардың, температура мен ылғалдылықтың күрт өзгеруіне жол бермеңіз.

4. Тасымалдау кезінде қаптаманың тұтастығын бұзуға жол берілмейді.

5. Тасымалдау -20-дан +40 °с дейінгі температурада өндірушінің фирмалық қаптамасында жүзеге асырылуы тиіс.

6. Өз мерзімін өтеген және қалпына келтіруге жатпайтын бұйым пайдалану елінде қолданылатын нормаларға сәйкес кәдеге жаратылуы тиіс.

7. Басқа жағдайларда:

- Өнімді тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз;

- Шикізатты қайта өңдеудің мамандандырылған пункттеріне жүгіну ұсынылады.

ШЫҒАРЫЛҒАН КҮНІ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Шығарылған күні өнімнің корпусында көрсетілген. Өндіруші алдын-ала ескертусіз пайдалану қасиеттерін жақсарту үшін осы модельдің техникалық сипаттамаларына, жиынтығына және дизайнына өзгерістер енгізу құқығын сақтайды. Электр құралын тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Қоршаған ортаға қамқорлық жасаңыз! Ақаулы электр құралын мамандандырылған кәдеге жарату пунктіне тапсыру қажет. Тұрмыстық электр құрылғыларын қабылдау орындарының мекен-жайларын сіз өзіңіздің қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.

Сапа сұрақтарын бағыттау: "офис-импекс" ЖШҚ (импорттаушы және дистрибьютор), 394026, Ресей, Воронеж қ., атқыштар дивизиясының 45 көшесі, 261а. Тұрмыстық жағдайда жөндеу және құрылыс жұмыстарына арналған. Сақтау мен тасымалдаудың ерекше шарттары қажет емес. Мақсатына сай қолданған кезде қауіпсіз. Қызмет ету мерзімі – 3 жыл. Кепілдік мерзімі 12 ай. Өндіруші: НАНЬТУН ЦЯНЬДЭ ЭЛЕКТРИК ТУЛС КО., ЛТД. ИНДАСТРИАЛ ЭСТЕЙТ, ЛВСИ ТАУН, ЦИДУН, ЦЯНХУ, КИТАЙ/ҚЫТАЙ (NANTONG CHANGE ELECTRIC TOOLS CO., LTD. INDUSTRIAL ESTATE, LVSI TOWN, QIDONG, JIANGSU, CHINA).

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН / ЎЗБЕ ТАЛОН

Заполняется в гарантийной мастерской /
Кепілдік шеберханада толтырылады /

Изделие / Бўйым

Модель / Модель

Дата продажи / Сату күні

Дата поступления в ремонт / Жөндеуге түскен күні

Дата окончания ремонта / Жөндеудің аяқталу күні

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН / ЎЗБЕ ТАЛОН

Заполняется в гарантийной мастерской /
Кепілдік шеберханада толтырылады /

Изделие / Бўйым

Модель / Модель

Дата продажи / Сату күні

Дата поступления в ремонт / Жөндеуге түскен күні

Дата окончания ремонта / Жөндеудің аяқталу күні

Неисправности / Ақаулар

[illegible]

Замененные детали / Ауыстырылған бөлшектер

[illegible]

Печать сервис-центра /
Сервис-орталық мәрі

Неисправности / Ақаулар

[illegible]

Замененные детали / Ауыстырылған бөлшектер

[illegible]

Печать сервис-центра /
Сервис-орталық мәрі

DRET®



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

RU/BY/KZ

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех ниже приведенных граф. / Бұл талон, төменде келтірілген барлық жолдар толтырылған және мөрі болған жағдайда ғана іске жарамды

Изделие / Бұйым

Модель / Модель

Дата производства / Өндіріс күні

Печать продавца / Сатушы мөрі

Гарантийный срок / Кепілдік мерзімі

Дата продажи / Сату күні

Фирма-продавец / Сатушы-фирма

Подпись / Қолы

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду претензий нет. / Кепілдік шарттарымен таныстым. Жинақтауына және сыртқы пішініне шағым жоқ.

DRET®



RU/BY

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции DRET®

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия при обнаружении дефектов, связанных с заводским или производственным браком. В этом случае потребитель имеет право на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно использоваться в точном соответствии с инструкцией по эксплуатации и с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами и/или официальными обслуживающими (сервис) центрами.
3. Транспортные расходы не входят в гарантийные обязательства, за исключением предусмотренных законодательством РФ.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - 4.1 химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых внутрь изделия;
 - 4.2 неправильной эксплуатации, включая использование изделия не по прямому назначению, установку и эксплуатацию изделия с нарушением правил и требований безопасности;
 - 4.3 повреждения или выхода изделия из строя в связи с нарушением правил и условий установки, подключения, адаптации под местные тех. условия покупателя, хранения и транспортировки, воздействия влаги, высоких и низких температур, а также в результате некачественного сетевого питания;
 - 4.4 износа ламп, батарей, защитных экранов и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - 4.5 ремонта (наладки) изделия, если он произведен любыми иными лицами, кроме обслуживающих центров;
 - 4.6 изменения конструкции изделия и/или частей изделия, а также изменения ПО (программного обеспечения), кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации;
 - 4.7 повреждения защитных знаков и/или серийных номеров;
5. Гарантия действительна при правильно заполненном гарантийном талоне с указанием серийного номера, даты продажи, наличия печати продавца, кассового чека или документа, подтверждающего покупку; в противном случае гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой поставщиком по серийному номеру.

KZ

Құрметті сатып алушы! DRET® өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет!

Осы кепілдік, бұйымды сатып алған күннен бастап 12 ай бойы іске жарамды және зауыттық және өндірістік ақауларға байланысты кемшіліктер табылса кепілдік жасайды. Бұл жағдайда, сатып алушы бұйымды тегін жөндетуге құқылы. Осы кепілдік, келесі шарттарды ұстанса іске жарамды:

1. Бұйым, қауіпсіздік талаптары мен ережелерін ұстану және пайдалану нұсқауларына нақты сәйкестікте пайдаланылуы керек.
2. Осы кепілдік бойынша өндірушінің міндеттері сатушылар және/немесе ресми қызмет көрсету орталықтарымен (сервис) орындалады.
3. Транспорттық шығындар, РФ заңнамасымен қарастырылғандарды қоспағанда кепілдік міндеттерге жатпайды.
4. Осы кепілдік, төмендегілердің нәтижесінде пайда болған бұйым кемшіліктеріне дарымайды:
 - 4.1 бұйым ішіне химиялық, механикалық немесе басқа әсерлер, бөтен заттардың, сұйықтықтар, жәндіктердің түсуі.
 - 4.2 бұйымды, қауіпсіздік талаптары мен ережелерінің бұзылған күйінде пайдалану және орнату, бұрыс бағытта пайдалануды қоса қате пайдалану.
 - 4.3 қосу, орнату шарттары мен ережелерінің бұзылуына байланысты істен шығуы немесе бұзылуы, сатып алушының жергілікті техжағдайларына бейімделуі, сақтау және орын ауыстыруы, ылғал әсері, жоғары және төмен температуралар, сонымен қатар, сапасыз желілік қуат көзі нәтижесінде.
 - 4.4 шамдар, батареялар, қорғаныш экрандары және аз уақыт қолданылған басқа бөлшектерінің тозуы.
 - 4.5 егер, қызмет көрсетуші орталықтардан басқа, өкілдермен жасалса бұйымның жөндеуі (жамау).
 - 4.6 бұйымның құралын және/немесе бұйым бөліктерін өзгерту, сонымен қатар пайдалану нұсқауларында көрсетілген жағдайлардан басқа БҚ өзгерістері (бағдарламалық қамтылуы).
 - 4.7 қорғаныш белгілерінің және/немесе сериялық нөмірлерінің өшірілуі.
5. Кепілдік, кепілдік талонының сериялық нөмірі, сату күні, сатушы мөрі басылып дұрыс толтырылған, қасалық түбіртек немесе сатып алғандығын растайтын құжат болған жағдайда жарамды; кері жағдайда, кепілдік мерзім жеткізуші сериялық нөмірден анықтайтын өндіріс күнінен есептеледі.